

porque el clericalismo, sin más fundamento que justifique su existencia que el de predicar un temor irracional por el más allá, empleando en esa tarea una hipocresía diabólica; el clericalismo, desprovisto de todo sentimiento humanitario; el clericalismo, cuyas mayores inclinaciones son las de mantener el fanatismo y la ignorancia de las masas para mejor explotarlas, y apelando, para conseguir sus torcidos fines, hasta á los más horrorosos crímenes; el clericalismo, azote de todas las libertades, el mayor obstáculo para la consecución del bien, objeto único adonde debían dirigirse todas las actividades del hombre sobre la tierra; el clericalismo, repetimos, es la rémora de todo progreso físico, moral é intelectual.

Tuvo razón el ilustre francés (8) para exclarar alguna vez: *El Clericalismo: ¡hé allí al enemigo!*

**Dr. David Cerna.**

Monclova, Coahuila, México.—1904.

## NOTAS.

1.—La palabra *arteria* se hace derivar de dos griegas, que significan: *vigilar el aire*.

2.—En la obra del eminentе orador romano, intitulada *De Natura Deorum*, se encuentra esta significativa expresión: *Spiritus ex pulmone in cor recipitur et per arterias distribuitur, sanguis per venas*.

3.—Dilatación.

4.—Indudablemente que aquí se refiere Servet á la válvula de la abertura de comunicación que queda entre las aurículas, aun después de formado el tabique ó septo cardíaco, durante la vida intrauterina del feto. Esta abertura al través de la cual pasa la sangre de la aurícula derecha á la izquierda, en la circulación fetal, se conoce con el nombre de *foramen ovale*, *agujero oval* ó *agujero de Botal*. Se ha creido que el descubrimiento de este agujero intraauricular fué hecho por Leonardo Botal, en 1562; pero no cabe duda que ya esa abertura era conocida de Galeno, de Vesale, y de Servet. Una vez establecida la respiración, después del nacimiento del feto, este agujero se cierra completamente.

5.—De seguro que se refiere el autor al septo ó tabique intraventricular.

6.—Después de la ejecución de Servet, en 1553, todas sus obras, especialmente las que se pudieron encontrar en Alemania y Francia, fueron, como él, ¡consignadas á las llamas! Sólo dos ejemplares de su *Christianismi Restitutio* pudieron salvarse, los cuales aun existen: uno, en la Biblioteca Na-

cional de París, y el otro, en la Biblioteca Real de Viena. De este último ejemplar reimprimióse, en 1790, una pequeña edición, de que se ha servido la mayor parte de los escritores que se han ocupado de Servet en tiempos recientes. El original de los párrafos que quedan trascritos, está puesto en los siguientes términos:

"Ad quam rem est prius intelligenda substantialis generatio ipsius vitalis spiritus, qui ex aëre inspirato et subtilissimo sanguine componitur et nutritur. Vitalis spiritus in sinistro cordis ventriculo suam originabat habet, iuuentibus maxime pulmonibus ad ipsius generationem. Est spiritus tenuis, caloris vi elaboratus, flauo colore, ignea potentia, vt sit quasi ex puriori sanguine lucidus vapor, substantiam in se continens aquae, aëris et ignis. Generatur ex facta in pulmonibus mixtione uninspirati aëris cum elaborato subtili sanguine, quem dexter ventriculus cordis sinistro communicat. Fit autem communicatio hæc, non per parietem cordis medium, ut vulgo creditur, sed magno artificio a dextro cordis ventriculo, longo per pulmones ductu, agitatur sanguis subtilis: a pulmonibus præparatur, flauus efficitur: et a ~~vea~~ arteriosa in arteriam venosam transfuditur. Deinde in ipsa arteria venosa inspirato aëri miscetur, expiratione a fuligine repurgatur. Atque ita tandem a sinistro cordis ventriculo totum mixtum per diastolem attrahitur, apta supellex, vt fiat spiritus vitalis.

"Quod ita per pulmones fiat communicatio, et præparatio, docet coniunctio varia, et communicatio venæ arteriosæ cum arteria venosa in pulmonibus. Confirmat hoc magnitudo insignis venæ arteriosæ, quæ nec talis, nec tanta facta esset, nec tantam a corde ipso vim purissimi sanguinis in pulmones emitteret, ob solum eorum nutrimentum, nec cor pulmonibus hac ratione seruiret; cum præsertim antea in embryone solerent pulmones ipsi aliunde nutriti, ob membranulas illas, seu valuulas cordis, vsque ad horam natuitatis nondum operatas, vt docet Galenus. Ergo ad alium vsum effunditur sanguis a corde in pulmones hora ipsa natuitatis, et tam copiosus. Item a pulmonibus ad cor

non simplex aër, sed mixtus sanguine mittitur, per arteriam venosam: ergo in pulmonibus fit mixtio. Flauus ille color a pulmonibus datur sanguini spirituoso, non acorde. In sinistro cordis ventriculo non est locus capax tantæ et tam copiosæ mixtionis, nec ad flauum elaboratio illa sufficiens. Demum, paries ille medius, cum sit vasorum et facultatum expers, non est aptus ad communicationem et elaborationem illam, licet aliquid resudare possit. Eodem artificio, quo in hepate fit transfusio a vena porta ad venam cauam propter sanguinem, fit etiam in pulmone transfusio a vena arteriosa ad arteriam venosam propter spiritum. Si quis hæc conferat cum iis quæ scribit Galenus lib. 6 et 7 de vsu partium, veritatem penitus intelliget, ab ipso Galeno non animaduersam."

7.—Algunos atribuyen este descubrimiento á Berenger Da Carpi.

8.—Leon Gambetta.



**BOCETOS POPULARES**

Publicados hasta hoy por el

**Dr. David Cerna.**

- 1.—*Los Siete Sabios de Grecia.*
- 2.—*Thales*, de Mileto.
- 3.—*Solón*, de Atenas
- 4.—*Chilón*, de Esparta.
- 5.—*Píntaco*, de Mitilena.
- 6.—*Bías*, de Priene.
- 7.—*Cleóbulo*, de Lindos.
- 8.—*Periandro*, de Corinto.
- 9.—*La Tragedia de los Griegos.*
- 10.—*El Siglo de Pericles.*
- 11.—*El Siglo de Luis XIV.*
- 12.—*Homero.*
- 13.—*El Poema en Verso y Prosa.*
- 14.—*Demócrito.*
- 15.—*Hipatia.*
- 16.—*Miguel Servet.*
- 17.—*Shakespeare y la Circulación de la Sangre.*
- 18.—*Shakespeare y la Música.*
- 19.—*Thanatopsis* de William Cullen Bryant y una Versión de Ignacio Mariscal.
- 20.—*El Mercader de Venecia.* (Estudio.)

**Otros trabajos del mismo autor.**

- 21.—*El Mercader de Venecia.* (Traducción directa del drama original de Shakespeare.)
- 22.—*Apuntes para la Historia de la Literatura Norte Americana:*  
Los Dos Períodos Coloniales. Primer Período Colonial:—*John Smith; Cotton Mather.* Segundo Período Colonial:—*Jonathan Edwards; Benjamin Franklyn.*
- 23.—*Breves Apuntes sobre la Historia de Grecia.*  
(En prensa.)
- 24.—*Otelo.* (Traducción directa del drama original de Shakespeare.) (Inédita.)

BIBLIOTECA CENTRAL  
U. A. N. L.